

Bruksela, 22 kwietnia 2026 r.
(OR. en)

6787/26
PV CONS 9
AGRI 144
PECHE 70
PARLNAT

PROJEKT PROTOKOŁU
RADA UNII EUROPEJSKIEJ
(Rolnictwo i Rybołówstwo)
23 lutego 2026 r.

1. Przyjęcie porządku obrad

Rada przyjęła porządek obrad zamieszczony w dok. 6298/26.

2. Zatwierdzenie punktów A

a) Punkty nieustawodawcze 6386/26

Rada przyjęła wszystkie punkty A wymienione we wskazanym powyżej dokumencie, w tym wszystkie przedłożone do przyjęcia dokumenty COR i REV do konkretnych wersji językowych.

b) Punkty ustawodawcze (obrazy otwarte dla publiczności zgodnie z art. 16 ust. 8 Traktatu o Unii Europejskiej) 6387/26

Rolnictwo

1. Rozporządzenie zmieniające rozporządzenie dotyczące niektórych zasad rynkowych i środków wsparcia sektorowego w sektorze wina oraz aromatyzowanych produktów sektora wina 6064/26 + ADD 1 PE-CONS 65/25

Przyjęcie aktu ustawodawczego
punkt zatwierdzony przez SCA 16 lutego 2026 r.

Rada zatwierdziła stanowisko Parlamentu Europejskiego w pierwszym czytaniu i tym samym proponowany akt został przyjęty zgodnie z art. 294 ust. 4 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (podstawa prawna: art. 42 akapit pierwszy oraz art. 43 ust. 2 i art. 118 akapit pierwszy TFUE).

Oświadczenie Komisji znajduje się w załączniku.

Wymiar sprawiedliwości i sprawy wewnętrzne


2. Rozporządzenie zmieniające rozporządzenie (UE) 2024/1348 w odniesieniu do stosowania koncepcji „bezpiecznego kraju trzeciego” 6177/1/26 REV 1 + REV 1 ADD 1 PE-CONS 68/25

Przyjęcie aktu ustawodawczego
punkt zatwierdzony przez Coreper (część II) 18 lutego 2026 r.

Rada zatwierdziła stanowisko Parlamentu Europejskiego w pierwszym czytaniu i tym samym proponowany akt został przyjęty zgodnie z art. 294 ust. 4 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, przy czym Hiszpania, Francja i Portugalia głosowały przeciw (podstawa prawna: art. 78 ust. 2 lit. d) TFUE). Zgodnie z odpowiednimi protokołami załączonymi do Traktatów Dania nie uczestniczyła w głosowaniu.

Oświadczenia Hiszpanii i Francji zamieszczono w załączniku.


Wymiar sprawiedliwości i sprawy wewnętrzne

3. **Rozporządzenie ustanawiające wykaz bezpiecznych krajów pochodzenia na poziomie Unii**  6176/1/26 REV 1 + ADD 1
Przyjęcie aktu ustawodawczego PE-CONS 67/25
punkt zatwierdzony przez Coreper (część II) 18 lutego 2026 r. + COR 1 (et)
JAI

Rada zatwierdziła stanowisko Parlamentu Europejskiego w pierwszym czytaniu i tym samym proponowany akt został przyjęty zgodnie z art. 294 ust. 4 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, przy czym Belgia i Węgry wstrzymały się od głosu (podstawa prawna: art. 78 ust. 2 lit. d) TFUE). Zgodnie z odpowiednimi protokołami załączonymi do Traktatów Dania nie uczestniczyła w głosowaniu.

Oświadczenie Węgier zamieszczono w załączniku.

Transport

4. **Decyzja upoważniająca Austrię do zmiany obowiązującego porozumienia dwustronnego w sprawie transportu drogowego ze Szwajcarią dopuszczającego przewozy kabotażowe w ramach usług przewozu drogowego osób autokarami i autobusami**  5974/26 + COR 1
Podejście ogólne TRANS
punkt zatwierdzony przez Coreper (część I) 18 lutego 2026 r.

Rada wypracowała podejście ogólne w sprawie decyzji upoważniającej Austrię do zmiany obowiązującego porozumienia dwustronnego w sprawie transportu drogowego ze Szwajcarią dopuszczającego przewozy kabotażowe w ramach usług przewozu drogowego osób autokarami i autobusami.

Obrady ustawodawcze

(Obrady otwarte dla publiczności zgodnie z art. 16 ust. 8 Traktatu o Unii Europejskiej)


3. **Wnioski dotyczące wspólnej polityki rolnej po 2027 r.**  5875/26
Deбата orientacyjna

Punkty 3 i 5 lit. a) ppkt i) omówiono łącznie.

Rada przeprowadziła debatę orientacyjną w sprawie proponowanych zaleceń Komisji dotyczących WPR po 2027 r.


Rada zapoznała się również z informacjami przekazanymi przez Francję w imieniu Francji, Hiszpanii i Portugalii, przy poparciu Austrii, Belgii, Bułgarii, Chorwacji, Czech, Irlandii, Litwy, Malty, Polski, Rumunii, Słowacji, Słowenii, Węgier i Włoch, oraz odnotowała reakcje delegacji.

Działania o charakterze nieustawodawczym

4. **Sprawozdanie z oceny dyrektywy w sprawie nieuczciwych praktyk handlowych**  5306/26
16217/25
Prezentacja przygotowana przez Komisję
Wymiana poglądów


Rada zapoznała się z prezentacją przedstawioną przez Komisję i przeprowadziła wymianę poglądów na temat sprawozdania z oceny dyrektywy w sprawie nieuczciwych praktyk handlowych.

Sprawy różne


5. Rolnictwo i rybołówstwo
- a) **Bieżące wnioski ustawodawcze (obradę otwartą dla publiczności zgodnie z art. 16 ust. 8 Traktatu o Unii Europejskiej)** 
- i) **Wniosek o przeniesienie przepisów z projektu rozporządzenia w sprawie PPKR do projektu rozporządzenia w sprawie WPR, projektu rozporządzenia w sprawie WPRyb i projektu rozporządzenia o wspólnej organizacji rynków produktów rolnych** 6356/26
Informacje przekazane przez Francję, Hiszpanię i Portugalię

Pkt 5 lit. a) ppkt i) omówiono razem z pkt 3.


Rolnictwo

- b) **Stosowanie ram kontroli WPR w ramach planów strategicznych WPR na lata 2023–2027**  6354/26
Informacje przekazane przez Łotwę, Danię, Estonię, Finlandię, Litwę i Szwecję



Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez Łotwę w imieniu Danii, Estonii, Finlandii, Litwy, Łotwy i Szwecji, przy poparciu Austrii, Belgii, Bułgarii, Chorwacji, Czech, Francji, Hiszpanii, Irlandii, Luksemburga, Niemiec, Polski, Portugalii, Rumunii, Słowacji, Słowenii i Węgier. Rada odnotowała również reakcje delegacji.

- c) **Europejski mechanizm reasekuracji dotyczący klęsk żywiołowych w rolnictwie**  6505/26
Informacje przekazane przez Portugalię

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez Portugalię i odnotowała reakcje delegacji.

- d) **Trudności, z jakimi boryka się unijny sektor trzody chlewnej – potrzeba pomocy nadzwyczajnej**  6418/3/26 REV 3
Informacje przekazane przez Rumunię

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez Rumunię, przy poparciu Malty, Polski, Słowacji i Węgier. Rada odnotowała również reakcje delegacji.

- a) **(ciąg dalszy) Bieżące wnioski ustawodawcze (obrazy otwarte dla publiczności zgodnie z art. 16 ust. 8 Traktatu o Unii Europejskiej)**   17056/1/25 REV 1

- ii) **Wezwanie do podjęcia środków zapewniających dostępność konwencjonalnych rozwiązań w zakresie ochrony upraw i ochronę rentowności produkcji żywności** 6470/26
Informacje przekazane przez Estonię

- iii) **Obawy dotyczące wniosku Komisji Europejskiej w sprawie objęcia siewu zaprawionych nasion definicją stosowania środków ochrony roślin** 6465/26
Informacje przekazane przez Polskę


Punkt 5 lit. a) ppkt ii) i iii) omówiono łącznie.

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez Estonię, przy poparciu Czech, Litwy, Łotwy, Portugalii i Rumunii, oraz z uwagami delegacji.

Rada zapoznała się również z informacjami przekazanymi przez Polskę, przy poparciu Czech, Litwy, Łotwy, Portugalii, Rumunii i Szwecji, oraz z uwagami delegacji.

Rybołówstwo

- e) **Zasadnicze znaczenie zdecydowanej obrony rybołówstwa UE dla kluczowych konsultacji państw nadbrzeżnych w sprawie makreli**
Informacje przekazane przez Irlandię

 6562/26

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez Irlandię, przy poparciu Belgii, Hiszpanii, Niemiec, Portugalii i Szwecji. Rada zapoznała się również z uwagami delegacji.



Pierwsze czytanie



Punkt dotyczący wniosku Komisji



Debata jawna zaproponowana przez prezydencję (art. 8 ust. 2 regulaminu wewnętrznego Rady)

Oświadczenia do ustawodawczych punktów A przedstawionych w dok. 6387/26**Ad pkt 1
w wykazie
punktów A:**

Rozporządzenie zmieniające rozporządzenie dotyczące niektórych zasad rynkowych i środków wsparcia sektorowego w sektorze wina oraz aromatyzowanych produktów sektora wina
Przyjęcie aktu ustawodawczego

OŚWIADCZENIE KOMISJI

„Komisja dołoży wszelkich starań, aby w 2026 r. przedstawić odpowiedniej grupie ekspertów lub odpowiedniemu komitetowi:

- 1) projekt aktu wykonawczego zmieniającego rozporządzenie (UE) 2018/274 w odniesieniu do możliwości przedłużenia stosowania uproszczonej procedury udzielania zezwoleń na ponowne sadzenie określonej w art. 9 tego rozporządzenia;
- 2) projekt zmiany rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) 2019/33 w celu określenia unijnego systemu identyfikacji na opakowaniu lub etykiecie produktów sektora wina za pomocą środków elektronicznych, o których mowa w art. 119 ust. 4 i 5 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013;
- 3) projekt zmiany rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) 2019/934 w celu włączenia do definicji „kupażowania” (mieszania) możliwości mieszania win odalkoholizowanych lub częściowo odalkoholizowanych z winami niemusującymi w celu produkcji win częściowo odalkoholizowanych;
- 4) projekt aktu delegowanego określającego warunki karczowania opuszczonych winnic, o którym mowa w nowym art. 62 ust. 6 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013”.

**Ad pkt 2
w wykazie
punktów A:**

Rozporządzenie zmieniające rozporządzenie (UE) 2024/1348 w odniesieniu do stosowania koncepcji „bezpiecznego kraju trzeciego”
Przyjęcie aktu ustawodawczego

OŚWIADCZENIE HISZPANII

- „Hiszpania jest zaangażowana we wdrażanie Europejskiego paktu o migracji i azylu. Pakt ten jest historycznym krokiem w opracowywaniu kompleksowej polityki i kompleksowych ram prawnych UE na potrzeby zarządzania azylem i migracją. Rozporządzenie (UE) 2024/1348 w sprawie ustanowienia wspólnej procedury ubiegania się o ochronę międzynarodową (rozporządzenie APR) jest kluczowym elementem tych ram prawnych.
- Hiszpania nie popiera wniosku w sprawie zmiany rozporządzenia APR z czterech powodów: o charakterze legislacyjnym, prawnym, zewnętrznym i operacyjnym.

- Po pierwsze, rozporządzenie to narusza integralność paktu. Oznacza ono zmianę Europejskiego paktu o migracji i azylu jeszcze przed rozpoczęciem jego wdrażania, które ma nastąpić w czerwcu 2026 r. Zmiana ta będzie miała miejsce, zanim możliwa będzie ocena, czy odpowiednio funkcjonują nowe ramy prawne jako całość, a w szczególności, przed oceną nowych przepisów dotyczących koncepcji bezpiecznego kraju trzeciego, zawartych w rozporządzeniu APR już uzgodnionym pod koniec 2023 r. Ponadto oznacza ono zmianę jednego z elementów szczególnie newralgicznych dla osiągnięcia globalnego porozumienia, a mianowicie koncepcji bezpiecznego kraju trzeciego. Na koniec, wniosku tego nie można analizować w próżni, lecz w ścisłym powiązaniu z wnioskiem dotyczącym rozporządzenia w sprawie powrotowej procedury granicznej i przewidzianych w nim ośrodków powrotowych. Hiszpania podtrzymuje krytyczne stanowisko w sprawie takich ośrodków repatriacyjnych w państwach trzecich.
- Po drugie, Hiszpania zgłasza zastrzeżenia prawne dotyczące włączenia do tekstu możliwości dokonywania w tej dziedzinie niewiążących uzgodnień. Uzgodnienia takie nie gwarantują poszanowania praw i obowiązków wnioskodawców, którzy mieliby być przekazywani do państwa trzeciego. Nie ma gwarancji, że wnioskodawcy tacy otrzymają skuteczną ochronę zgodnie z prawem Unii i prawem międzynarodowym. Ponadto, jeżeli uzgodnienia takie będą niewiążące, rodzi się pytanie, w jaki sposób państwa członkowskie i państwa trzecie mogą być zobowiązane do ich przestrzegania. Wyraźnie dopuszczając możliwość zawierania przez samą Unię umów lub niewiążących uzgodnień w tej kwestii, wszystkie państwa członkowskie biorą na siebie dużą odpowiedzialność oraz nieakceptowalne ryzyko. Ponadto istnieje wysokie ryzyko wszczęcia postępowania sądowego w związku z możliwym naruszeniem zasady non-refoulement zapisanej w Karcie praw podstawowych Unii Europejskiej, a także w europejskiej konwencji praw człowieka. Ryzykiem prawnym obarczony jest także możliwy wpływ na zasady ustalania odpowiedzialności. W związku z tym nie można wykluczyć, że przekazywanie osób między państwami członkowskimi na podstawie rozporządzenia w sprawie zarządzania azylem i migracją zostanie zawieszona, ponieważ sądy krajowe będą mogły orzec, że nie można przekazywać osób do państw, które dokonały takich uzgodnień.
- Po trzecie, takie uzgodnienia dokonane przez Unię lub przez jej państwa członkowskie z państwami trzecimi sąsiadującymi z Hiszpanią mają bezpośredni wpływ na stosunki dwustronne Hiszpanii z tymi państwami. Tekst przewiduje mechanizm wcześniejszego informowania państw członkowskich mających wspólną granicę. Jednak takie sformułowanie wykluczałoby główne kraje sąsiadujące z Hiszpanią, z którymi inne państwa członkowskie mogłyby zawierać umowy bez informowania Hiszpanii i bez konsultowania się z nią.
- Po czwarte, pod względem operacyjnym Hiszpania wyraża poważne wątpliwości co do skuteczności i efektywności tego środka. Opcjonalny charakter kryterium związku budzi wątpliwości co do trwałego charakteru mechanizmu. Jeżeli nie ma powiązań rodzinnych, społecznych ani ekonomicznych, Hiszpania zastanawia się, jaką motywację będzie miała osoba przekazywana, aby nie próbować wrócić do UE, skoro jej perspektywy życiowe w nieznanym państwie trzecim są ograniczone. Ponadto, jeżeli niektóre państwa członkowskie będą stosować kryterium związku, a inne nie, mogłoby to prowadzić do systemu zdeintegrowanego, nie zaś systemu wspólnego. Wątpliwości budzi również relacja kosztów takiego środka do korzyści, jakie miałby przynieść. Nie przeprowadzono dostatecznie obiektywnej analizy kosztów i korzyści. Ponadto podobne istniejące przykłady dowiodły już jednak wysokich kosztów i ograniczonych rezultatów.
- Wobec powyższego Hiszpania **SPRZECIWIWA SIĘ** przyjęciu rozporządzenia w proponowanym brzmieniu”.

OŚWIADCZENIE FRANCJI

„Francja głósuje przeciwko przyjęciu rozporządzenia Parlamentu i Rady w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) 2024/1348 w odniesieniu do stosowania koncepcji bezpiecznego kraju trzeciego. Zmiana sposobu stosowania koncepcji bezpiecznego kraju trzeciego proponowana w tekście stwarza znaczne ryzyko operacyjne, prawne i polityczne zarówno dla tych państw członkowskich, które zdecydują się nie stosować kryterium związku, jak i dla tych, które takiej decyzji nie podejmą i, co więcej, nie będą mogły jej podjąć.

Proponowane w tekście usunięcie kryterium związku jako obowiązkowego wymogu i dopuszczenie zamiast niego możliwości zawierania umów i dokonywania uzgodnień z państwami trzecimi podważa delikatną równowagę wypracowaną w ramach paktu o migracji i azylu i tym samym stwarza ryzyko dla jego wdrożenia:

- może prowadzić do wzrostu wtórych przepływów, których ryzyka nie można było oszacować przed przedstawieniem propozycji zmiany ustawodawstwa z uwagi na brak dokonanej wcześniej oceny skutków;
- może zakłócić przekazywanie pomiędzy państwami członkowskimi w ramach systemu dublińskiego, a następnie na podstawie rozporządzenia (UE) 2024/1351 z dnia 14 maja 2024 r. w sprawie zarządzania azylem i migracją;
- wynika to zwłaszcza z możliwości dokonywania »uzgodnień«, które, jako z natury niewiązane, nie dadzą państwom członkowskim wszystkich gwarancji wymaganych do zapewnienia osobom ubiegającym się o azyl takiego poziomu ochrony w kraju trzecim, do którego odpowiedzialne państwo członkowskie zamierza je odesłać, jaki wymagany jest na podstawie koncepcji bezpiecznego kraju trzeciego, a mianowicie – skutecznego dostępu do takiej ochrony.

Na zakończenie Francja przypomina o swoim sprzeciwie wobec takich umów i uzgodnień skutkujących finansowaniem przez Unię, zwłaszcza w formie funduszy dla działań zewnętrznych”.

Ad pkt 3
w wykazie
punktów A:

Rozporządzenie ustanawiające wykaz bezpiecznych krajów pochodzenia na poziomie Unii
Przyjęcie aktu ustawodawczego

OŚWIADCZENIE WĘGIER

„Węgry przypominają o swoich poważnych zastrzeżeniach do paktu o migracji i azylu. W kontekście unijnego wykazu bezpiecznych krajów pochodzenia Węgry od zawsze opowiadają się za automatycznym umieszczeniem w unijnym wykazie kwalifikujących się krajów kandydujących. Uważamy, że takie umieszczenie powinno być dokonywane automatycznie, bez nakładania na kraje kandydujące żadnych dodatkowych wymogów dotyczących pozostania w wykazie.

Węgry zatem z niezadowoleniem odnotowują, że tekst kompromisowy w istocie wprowadziłby oczekiwanie, że kwalifikujące się kraje kandydujące powinny spełnić surowsze warunki niż inne państwa trzecie wymienione w załączniku.

Węgry uważają, że umieszczenie w wykazie kwalifikujących się krajów kandydujących byłoby najbardziej zasadnym pod względem prawnym rozwiązaniem, które pozwoli uniknąć tworzenia dodatkowych utrudnień i sprawiedliwie traktować kwalifikujące się kraje kandydujące.

Wobec powyższego Węgry powstrzymają się od głosu w sprawie ostatecznego kompromisu pomiędzy współustawodawcami”.